

# 图书稿件中常见编校差错举隅

王 可

关键词：图书质量；编校差错；出版规范

内容提要

图书质量是图书出版的核心问题。图书编校差错类型多样，本文主要从封一、扉页上的文字差错，知识性、逻辑性、语法性差错，图、表的内容与说明文字不符三个方面，对几类常见编校差错进行辨析，以期助力编辑提升自身素质，从而提高图书质量。

一直以来，图书质量都是一个重大的、全局性的问题，是图书出版的核心问题。它除了是出版行业的一个重要关注点，还是当前社会普遍关注的一个问题，直接关系到社会文明和科学进步。

《图书编校质量差错率计算方法》从文字差错、标点符号和其他符号差错、格式差错三个方面，规定了图书编校差错的计算标准。其中，对封一、扉页上的文字差错，知识性、逻辑性、语法性差错，图、表的内容与说明文字不符，每处均计2个差错，都是加倍计错的。

这些类型的编校差错出现的频率较高、隐蔽性较强，并且计错分值较高，我们要在工作中予以更多关注。但其涵盖面广，这里不可能完全概括，下面通过实例介绍其中常见的几种。

## 一、封一、扉页上的文字差错

【例】某图书的书名为《数字化时代……》。

【改】《数字化时代……》。

【析】这类差错包括有错别字、漏字或多字、拼音错误、对应的英文翻译错误、版次错误、信息不一致等，属于“面子”问题，我们需要重点关注。

## 二、知识性、逻辑性、语法性差错

(一) 引用的内容与原文不一致。

【例】《中共北京市委北京市人民政府关于大力推进首都学习型城市建设的决定》指出，建立终身教育、推进学习型城市的根本目的是坚持以人为本，以促进首都市民全面发展。

【改】……指出，建立终身教育制度，坚持以人为本，以促进首都市民全面发展为推进学习型城市建设的根本目的。

【析】引用包括直接引用和间接引用两种。一般地，直接引用照录原文的需要加引号，且所引内容与原文须完全一致；间接引用对原文观点和文字经过加工整理的

无须加引号，且所引内容与原文可不完全一致，但观点须保持一致。

(二) 数据错误。

【例】2019年，英国开放大学员工的总费用增加了1.119亿英镑，为4.161亿英镑，这主要是由于上年度的养老金准备金中，提前退休和自愿遣散费用减少了11.7英镑（87%）。如果不包括这两个因素，则基本员工成本增加了1250万英镑（4%）。

【改】将“11.7英镑”改为“1 170万英镑”，并补充脚注加以说明（原文有误）。

【析】在四个数据中，11.7的单位为“英镑”，而其他三个数据的单位分别为“亿英镑”“万英镑”。经查，报表原文为“…mainly due to the USS pension provision for the year as mentioned above and the £11.7 (87%) reduction …”。可见，书稿与原文的数据一致。那么是否原文有误？经与作者核实，确实如此。

(三) 内容陈旧、过时。

【例】根据建设工程工程量清单计价规范（GB 50500—2003），合同中综合单价因工程量变更需调整时，除合同另有约定外，应按照下列办法确定……

【改】根据《建设工程工程量清单计价规范》（GB 50500—2013），工程变更引起已标价工程量清单项目或其工程数量发生变化，应按照下列规定调整……

【析】除国家标准以外，地方标准、行业标准，以及国家颁布的相关政策与法律、法规等也可能会出现此类差错。

(四) 搭配不当。

【例】大批尚处于学龄期的儿童和青少年小学、初中未毕业就走上了社会和工作岗位。

【改】大批尚处于学龄期的儿童和青少年小学或初中未毕业就进入了社会走上了工作岗位。

【析】此为动宾搭配不当。类似地，还有主谓搭配不当、修饰语与中心语搭配不当、肯定与否定搭配不当

等。

(五) 句子成分赘余。

【例】出现变化的主要原因是因为前期投资尚未被收回造成的。

【改】可按以下三种方式修改：出现变化的主要原因是前期投资尚未被收回；出现变化是因为前期投资尚未被收回；出现变化是由前期投资尚未被收回造成的。

【析】“原因”“因为”“由……造成”保留其一即可。类似地，还有主语赘余、谓语赘余、宾语赘余、修饰成分赘余等。

(六) 语义重复。

【例】一名合格的教师必须要经过长期专业理论知识的学习与实践训练。

【改】一名合格的教师必须经过长期专业理论知识的学习与实践训练。

【析】“必须”的意思是“一定要”。可见，其中已经包含“要”的意思。类似地，还有“即为”“凯旋而归”“不必要的浪费”“不良陋习”“第一部处女作”等。

### 三、图、表的内容与说明文字不符

图、表的内容与说明文字不符包括以下几种：①正文中某内容在图、表中未提；②图文、表文不一致；③图序、图题、表序、表题与正文不一致；④图、表所用的文字、符号与正文不一致；等等。

(一) 图的内容与说明文字不符。

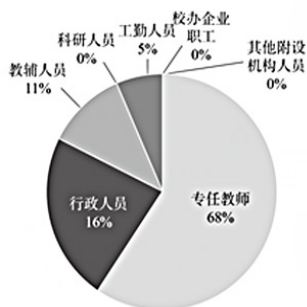


图1 2018年国家开放大学体系的教职工分布

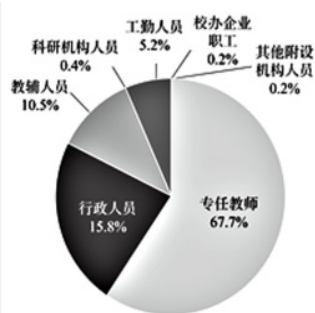


图2 2018年国家开放大学体系的教职工分布（修改后）

【例】根据《国家开放大学教育统计年鉴（2018）》，2018年，专任教师占教职工总数的67.7%，科研人员占0.4%，管理人员（行政人员和教辅人员）占26.3%，工勤等其他人员（包含校办企业职工和其他附设机构人员）占5.6%，见图1。

【改】将图1改为图2。

【析】存在的问题如下：①名称不统一，如“科研人员”和“科研机构人员”；②数据不一致，如“67.7%”和“68%”；③图中有三个数据都是0%，这样表示并无太大的实际参考意义。文中的百分数都保留了一位小数，而图中的百分数都进行了四舍五入，导致出现上面的问题。

(二) 表的内容与说明文字不符。

【例】从表1可以看出，各维度的相关系数都超过了0.9，这说明它们具有高度相关性。

表1 各维度的相关系数

各维度之间	相关系数	各维度之间	相关系数
E2→E1	0.943	E5→E3	0.628
...	...	...	...

【改】“0.628”改为“0.928”。

【析】表中的数据“0.628”与文中的结论“相关系数都超过了0.9”不一致，但是无法确定是数据错误，还是结论错误。经作者确认，修改了数据。

### 四、总结

图书稿件，即使出自专家之手，其中也会存在不符合出版规范，甚至错误之处。为了全面提高图书质量，大至政治观点、全局性问题，小至错别字、标点符号，我们都要重视。除了不断提升自身素质，我们还要敢质疑、勤探索，以打造尽可能完美的图书。

#### 参考文献：

[1]吴庆庆.浅析图书稿件中的常见语法错误类型[J].传播与版权,2019(4):32-34,38.

[2]李朔.编辑使用手册[M].北京:中央广播电视大学出版社,2013.

[3]新闻出版总署科技发展司,新闻出版总署图书出版管理司,中国标准出版社.作者编辑常用标准及规范[M].北京:中国标准出版社,2011.☉

(作者简介：王可，国家开放大学出版社有限公司副编审，博士。)